Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/709

25.3.2026

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/709

z dne 24. marca 2026

o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/1890 na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz litega pribora (fitingov) za cevi brez navoja iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Prejšnje preiskave in veljavni ukrepi

(1) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 430/2013 ([2]) uvedel protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa, razen ohišij kompresijskega pribora z metričnimi navoji ISO DIN 13 in navojnih krožnih razdelilnih omaric iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, trenutno uvrščenega pod oznako KN ex 7307 19 10 (oznaka TARIC 7307 19 10 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK ali Kitajska) in Tajske (v nadaljnjem besedilu: prvotna preiskava).

(2) Višina dajatve na podlagi odprave stopnje dampinga je bila med 14,9 % in 57,8 %.

(3) Kitajski proizvajalec izvoznik Jinan Meide Castings Co., Ltd. (v nadaljnjem besedilu: Jinan Meide) je 12. junija 2013 vložil tožbo pri Splošnem sodišču Evropske unije za razglasitev ničnosti Uredbe (EU) št. 430/2013 v delu, v katerem se je nanašala nanj. Splošno sodišče je v svoji sodbi 30. junija 2016 ugotovilo kršitev pravice družbe Jinan Meide do obrambe in izpodbijano uredbo razglasilo za nično v delu, v katerem je bila uvedena protidampinška dajatev na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa, ki ga proizvaja družba Jinan Meide.

(4) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je na podlagi navedene sodbe z obvestilom z dne 28. oktobra 2016 ([3]) ponovno uvedla protidampinško preiskavo v zvezi z navojnim litim priborom (fitingi) za cevi iz tempranega litega železa, ki ga proizvaja družba Jinan Meide.

(5) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1146 ([4]) ponovno uvedla dokončno protidampinško dajatev v višini 39,2 % na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Kitajske, ki ga proizvaja družba Jinan Meide.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 430/2013 z dne 13. maja 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske, ter o zaključku postopka glede Indonezije (UL L 129, 14.5.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/430/oj).
([3]) UL C 398, 28.10.2016, str. 57.
([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1146 z dne 28. junija 2017 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jih proizvaja družba Jinan Meide Castings Co., Ltd. (UL L 166, 29.6.2017, str. 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1146/oj).

(6) Komisija je 25. novembra 2015 na podlagi zahteve družbe Metpro Limited začela delni vmesni pregled v zvezi z nekaterimi vrstami navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Kitajske in Tajske, da bi ugotovila, ali spadajo na področje uporabe veljavnih protidampinških ukrepov. Ta delni vmesni pregled je zaključila 18. julija 2016 z Izvedbenim sklepom (EU) 2016/1176 ([5]), potem ko je vložnik umaknil svojo zahtevo.

(7) Komisija je 23. maja 2017 na podlagi zahteve družbe Hebei Yulong Casting Co., Ltd. začela delni vmesni pregled v zvezi z nekaterimi vrstami navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Kitajske in Tajske, da bi ugotovila, ali spadajo na področje uporabe veljavnih protidampinških ukrepov. Ta delni vmesni pregled je zaključila z Izvedbenim sklepom (EU) 2018/52 ([6]), potem ko je vložnik umaknil svojo zahtevo.

(8) Sodišče Evropske unije je 12. julija 2018 ([7]) odločilo, da pribor (fitingi) iz sferoidnega grafitnega litega železa (imenovanega tudi nodularno lito železo) ne ustreza pojmu „temprano lito železo“, kakor je opredeljen v tarifni podštevilki KN 7307 19 10. Odločilo je, da je treba pribor (fitinge) za cevi iz sferoidnega grafitnega litega železa uvrstiti pod preostalo tarifno podštevilko KN 7307 19 90 (kot drugi izdelki iz drugega železa).

(9) Komisija je 14. februarja 2019 objavila Uredbo (EU) 2019/262 ([8]), ki spreminja sklicevanja na oznake TARIC, da bi jih uskladila s sklepi Sodišča. Ker se protidampinški ukrepi uvedejo v skladu z opredelitvijo izdelka, ne glede na tarifno uvrstitev, ta sprememba ni vplivala na obseg izdelka veljavnih ukrepov.

(10) Evropska komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1259 ([9]) po pregledu zaradi izteka ukrepov ponovno uvedla dokončne protidampinške ukrepe na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Kitajske in Tajske.

(11) Družba Jinan Meide je pred Splošnim sodiščem izpodbijala Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1146. Splošno sodišče je 20. septembra 2019 v zadevi T-650/17 ([10]) izdalo sodbo v zvezi z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1146.

(12) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2020/1210 ([11]) ponovno uvedla dokončno protidampinško dajatev v višini 36,0 % na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Kitajske, ki ga proizvaja družba Jinan Meide.

([5]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1176 z dne 18. julija 2016 o zaključku delnega vmesnega pregleda v zvezi z uvozom nekaterega navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske (UL L 193, 19.7.2016, str. 115, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2016/1176/oj).

([6]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/52 z dne 11. januarja 2018 o zaključku delnega vmesnega pregleda v zvezi z uvozom nekaterih vrst navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske (UL L 7, 12.1.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/52/oj).

([7]) Sodba Sodišča z dne 12. julija 2018, Profit Europe NV/Belgische Staat, C-397/17 in C-398/17, ECLI:EU:C:2018:564.

([8]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/262 z dne 14. februarja 2019 o spremembi Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 430/2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske, ter o zaključku postopka glede Indonezije (UL L 44, 15.2.2019, str. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/262/oj).

([9]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1259 z dne 24. julija 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 197, 25.7.2019, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1259/oj).

([10]) Sodba Splošnega sodišča (peti senat) z dne 20. septembra 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd/Evropska komisija, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644.

([11]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1210 z dne 19. avgusta 2020 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki ga proizvaja družba Jinan Meide Casting Co., Ltd, po sodbi Splošnega sodišča v zadevi T-650/17 (UL L 274, 21.8.2020, str. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1210/oj).

(13) Komisija je 19. januarja 2023 ([12]) ustvarila dodatne oznake TARIC za temprani pribor (fitinge) za cevi brez navoja, da bi lahko spremljala trgovinske tokove, potem ko je družba Jinan Meide prevzela poljskega proizvajalca Odlewnia Zawiercie (v nadaljnjem besedilu: OZ).

(14) Komisija je 18. novembra 2022 začela delni vmesni pregled ([13]) na zahtevo uvoznika KWTools BV v Uniji, ki je zahteval, da se nekateri navojni izdelki iz duktilne litine izključijo iz obsega izdelka.

(15) Komisija se je z Izvedbeno uredbo (EU) 2023/2202 ([14]) strinjala, da se s področja uporabe protidampinških ukrepov izključijo naslednji izdelki:

— vpenjalni T-elementi iz duktilne litine z gumijastim tesnilom in izhodno odprtino,

— končni pokrovi z utorom iz duktilne litine za uporabo na jeklenih ceveh z utorom in navojem na izhodni strani,

— reducirni elementi iz duktilne litine z utorom in navojem na eni strani,

— reducirni T-elementi iz duktilne litine z utorom in izhodno odprtino z navojem ter

— objemke brez navojnega priključka iz duktilne litine brez izhodnih odprtin z navojem, ki se uporabljajo za zatesnitev luknje v cevi.

(16) Evropska komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/1890 ([15]) po pregledu zaradi izteka ukrepov (v nadaljnjem besedilu: zadnji pregled zaradi izteka ukrepov) ponovno uvedla dokončne protidampinške ukrepe na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Kitajske in Tajske.

(17) Trenutno veljavne protidampinške dajatve se gibljejo med 24,6 % in 57,8 % na uvoz iz Kitajske ter med 14,9 % in 15,5 % na uvoz iz Tajske.

1.2 **Zahtevek**

(18) Komisija je prejela zahtevek v skladu s členom 13(3) in členom 14(5) osnovne uredbe, da preišče morebitno izogibanje protidampinškim ukrepom, uvedenim na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Kitajske.

(19) Zahtevek je 2. junija 2025 vložil *ad hoc* odbor Evropske unije za zaščito interesov industrije navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa (v nadaljnjem besedilu: vložniki).

(20) Zahtevek je vseboval zadostne dokaze o spremembi vzorca trgovanja pri izvozu iz Kitajske v Unijo, do katere je prišlo po uvedbi prvotnih ukrepov. V zahtevku so bili predloženi dokazi, da je bil izvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa iz Kitajske v določeni meri nadomeščen z izvozom litega pribora (fitingov) za cevi brez navoja iz tempranega litega železa.

([12]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/131 z dne 18. januarja 2023 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/1259 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske ter uvedbi nadzora nad uvozom litega pribora (fitingov) za cevi s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 17, 19.1.2023, str. 84, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/131/oj).

([13]) UL C 438, 18.11.2022, str. 7.

([14]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/2202 z dne 16. oktobra 2023 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/1259 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske (UL L, 2023/2202, 17.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2202/oj).

([15]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/1890 z dne 18. septembra 2025 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L, 2025/1890, 19.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1890/oj).

(21) Glede na zahtevek se je zdelo, da ta sprememba izhaja iz prakse, tj. dejavnosti sestavljanja in/ali končne izdelave iz člena 13(2) osnovne uredbe kitajskih delov v Uniji in poznejše prodaje končnega podobnega izdelka na trgu Unije, za katero razen uvedbe dajatve ni bilo zadostnega razloga niti gospodarske upravičenosti. Postopek končne izdelave je sestavljen iz vrezovanja navojev uvoženim delom brez navoja. Dokazi so pokazali, da so se te dejavnosti po uvedbi protidampinških ukrepov znatno povečale.

(22) Zahtevek je vseboval tudi zadostne dokaze, da so deli iz Kitajske predstavljali več kot 60 % skupne vrednosti delov končnega izdelka, vrednost, dodana delom, vnesenim med dejavnostjo končne izdelave, pa je bila nižja od 25 % proizvodnih stroškov.

(23) Dokazi so tudi pokazali, da je obstajal damping in da so bili popravljalni učinki prvotnih protidampinških ukrepov oslabljeni v smislu količine in cene.

1.3 **Začetek**

(24) Komisija je, potem ko je obvestila države članice, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek preiskave v skladu s členom 13(3) osnovne uredbe, ter z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/1448 ([16]) (v nadaljnjem besedilu: uredba o začetku preiskave) začela preiskavo in uvedla registracijo uvoza litega pribora (fitingov) za cevi brez navoja iz tempranega litega železa.

1.4 **Obdobje preiskave in obdobje poročanja**

(25) Obdobje preiskave je zajelo obdobje od 1. januarja 2022 do 30. junija 2025 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave). Za obdobje preiskave so bili podatki zbrani med drugim z namenom preiskave domnevne spremembe vzorca trgovanja po uvedbi prvotnih ukrepov ter preiskave obstoja prakse, postopka ali dejavnosti, za katero ni bilo zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti razen uvedbe dajatve.

(26) Podrobnejši podatki so bili zbrani za obdobje od 1. julija 2024 do 30. junija 2025 (v nadaljnjem besedilu: obdobje poročanja), da bi se preučilo, ali je uvoz oslabil popravljalni učinek veljavnih ukrepov v smislu cen in/ali količin ter ali je obstajal damping.

1.5 **Preiskava**

(27) Komisija je o začetku preiskave uradno obvestila vse znane izvoznike, uvoznike in uporabnike ter predstavništvo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji.

(28) Obrazec zahtevka za izvzetje za uvoznike v Uniji in vprašalnik za proizvajalce/izvoznike na Kitajskem sta bila na voljo na spletišču GD za trgovino.

(29) Šest uvoznikov je predložilo obrazce zahtevka, v katerih so navedli, da se ne izogibajo veljavnim ukrepom. Izpolnjene vprašalnike za izvoznike so poslale tri družbe iz Kitajske.

(30) Zainteresirane strani so imele možnost, da v roku, določenem v uredbi o začetku preiskave, pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje. Vse strani so bile obveščene, da se lahko v primeru nepredložitve vseh ustreznih informacij ali v primeru predložitve nepopolnih, napačnih ali zavajajočih informacij uporabi člen 18 osnovne uredbe in posledično oblikujejo ugotovitve na podlagi razpoložljivih dejstev.

([16]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/1448 z dne 15. julija 2025 o začetku preiskave v zvezi z morebitnim izogibanjem protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1259 za uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske, z uvozom litega pribora (fitingov) za cevi brez navoja iz tempranega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ter o uvedbi registracije takega uvoza (UL L, 2025/1448, 16.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1448/oj).

2. ZADEVNI IZDELEK IN IZDELEK V PREISKAVI

(31) Izdelek, ki ga zadeva morebitno izogibanje, je navojni liti pribor (fitingi) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa, razen:

— ohišij kompresijskega pribora z metričnimi navoji ISO DIN 13,

— navojnih krožnih razdelilnih omaric iz tempranega železa, ki nimajo pokrova,

— vpenjalnih T-elementov iz duktilne litine z gumijastim tesnilom in izhodno odprtino,

— končnih pokrovov z utorom iz duktilne litine za uporabo na jeklenih ceveh z utorom in navojem na izhodni strani,

— reducirnih elementov iz duktilne litine z utorom in navojem na eni strani,

— reducirnih T-elementov iz duktilne litine z utorom in izhodno odprtino z navojem ter

— objemk brez navojnega priključka iz duktilne litine brez izhodnih odprtin z navojem, ki se uporabljajo za zatesnitev luknje v cevi.

(32) Zadevni izdelek se uvršča pod oznako KN ex 7307 19 10 (oznaki TARIC 7307 19 10 10 in 7307 19 10 20) in ima poreklo v Ljudski republiki Kitajski in Tajski (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek ali temprani pribor). Za ta izdelek se uporabljajo trenutno veljavni ukrepi.

(33) Izdelki z navojem, izključeni iz obsega izdelka, kot je določen v uvodni izjavi 31, se trenutno uvrščajo pod oznako KN ex 7307 19 10 (oznaki TARIC 7307 19 10 03 in 7307 19 10 05 za temprano lito železo ter oznaki TARIC 7307 19 10 13 in 7307 19 10 15 za sferoidno grafitno lito železo).

(34) Komisija je med preiskavo ugotovila, da so bile navojne krožne razdelilne omarice iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, uvrščene tako pod oznako TARIC 7307 19 10 05 kot tudi 7307 19 10 15. Komisija želi pojasniti, da bi bilo treba vse navojne krožne razdelilne omarice iz tempranega litega železa, ki nimajo pokrova, uvrstiti pod oznako TARIC 7307 19 10 05.

(35) Izdelek v preiskavi zaradi morebitnega izogibanja je liti pribor (fitingi) za cevi brez navoja iz tempranega litega železa, ki se trenutno uvršča pod oznaki TARIC 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45 (v nadaljnjem besedilu: izdelek v preiskavi ali temprani pribor brez navoja), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(36) Liti pribor (fitingi) za cevi brez navoja iz sferoidnega grafitnega litega železa, ki se trenutno uvršča pod oznako TARIC 7307 19 10 40, ni predmet preiskave.

(37) Preiskava je pokazala, da ima temprani pribor, proizveden v Uniji iz kitajskega tempranega pribora brez navoja, enake osnovne fizikalne in kemične lastnosti ter je namenjen enakim uporabam kot temprani pribor s poreklom iz LRK. Zato je v smislu člena 1(4) in člena 13(1) osnovne uredbe podobni izdelek.

3. REZULTATI PREISKAVE

3.1 Splošne ugotovitve

(38) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe je treba naslednja štiri merila preučiti zaporedno, da bi se ocenilo morebitno izogibanje:

(a) ali je prišlo do spremembe vzorca trgovanja med Kitajsko in Unijo;

(b) ali je do te spremembe prišlo zaradi prakse, postopka ali dejavnosti, za katero ni drugega zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti razen uvedbe dajatve;

(c) ali so obstajali dokazi o škodi ali o tem, da so bili popravljalni učinki veljavnih protidampinških ukrepov oslabljeni v smislu cen in/ali količin izdelka v preiskavi, ter

(d) ali so obstajali dokazi o dampingu glede na normalne vrednosti, predhodno ugotovljene za zadevni izdelek.

(39) Ker so dokazi, ki jih je predložil vložnik v zahtevku, nakazovali na dejavnosti končne izdelave v Uniji iz člena 13(2) osnovne uredbe, je Komisija nato analizirala, ali so izpolnjena tri merila iz navedene določbe:

(a) ali se je dejavnost končne izdelave začela ali znatno okrepila po tem ali pa neposredno pred tem, ko se je začela protidampinška preiskava, in ali zadevni deli prihajajo iz države, za katero veljajo ukrepi, ter

(b) ali so ti deli predstavljali 60 % ali več celotne vrednosti delov končnega izdelka in ali je bila dodana vrednost, za katero se s končno izdelavo poveča vrednost vnesenih delov, večja od 25 % proizvodnih stroškov ter

(c) ali so bili popravljalni učinki veljavnih protidampinških ukrepov oslabljeni v smislu cen in/ali količin izdelka v preiskavi in ali so obstajali dokazi o dampingu glede na normalne vrednosti, predhodno ugotovljene za podobne ali sorodne izdelke.

3.2 **Stopnja sodelovanja**

(40) Iz vseh petih obrazcev zahtevka, ki so se nanašali na uvoz tempranega pribora brez navoja iz Kitajske v Unijo in so navedeni v uvodni izjavi 29, je bil razviden uvoz pod oznako TARIC 7307 19 10 35 (temprani pribor brez navoja iz tempranega litega železa). Iz nobenega od teh zahtevkov ni bil razviden uvoz pod oznako TARIC 7307 19 10 45 (drugi temprani pribor brez navoja).

(41) Teh pet zahtevkov za izvzetje je zajemalo le 30 % uvoza pod dvema oznakama v preiskavi zaradi izogibanja (oznaki 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45).

(42) Komisija je zato menila, da je bila raven sodelovanja nizka, zato so bile informacije iz zahtevka v skladu s členom 18 osnovne uredbe uporabljene takrat, kadar podatki sicer niso bili na voljo.

3.3 **Sprememba vzorca trgovanja**

(43) Kot je navedeno v uvodni izjavi 13, je Komisija začela uvoz tempranega pribora brez navoja spremljati šele leta 2023. Vendar je Komisija na podlagi podatkov iz obdobja spremljanja lahko ocenila količino uvoza tempranega pribora brez navoja v letu 2022.

Preglednica 1

Uvoz tempranega pribora in tempranega pribora brez navoja

Uvoz iz Kitajske (v tonah)	2022	2023	2024	Obdobje poročanja (od julija 2024 do junija 2025)
Temprani pribor	6 907	5 336	5 315	5 017
Indeks (2022 = 100)	*100*	*77*	*77*	*73*
Temprani pribor brez navoja	17 834	15 686	17 917	18 566
Indeks (2022 = 100)	*100*	*88*	*100*	*104*

(44) Podatki o uvozu so pokazali, da se je uvoz tempranega pribora iz Kitajske v Unijo, za katerega so se plačale veljavne dajatve, med letom 2022 in koncem obdobja poročanja zmanjšal. Vendar se je hkrati povečala količina tempranega pribora brez navoja, ki je bila uvožena v Unijo iz Kitajske.

(45) Zmanjšanje uvoza tempranega pribora v Unijo in povečanje uvoza tempranega pribora brez navoja v istem obdobju pomenita spremembo vzorca trgovanja v skladu s členom 13(1) osnovne uredbe.

(46) Komisija je preverila tudi uvoz tempranega pribora brez navoja iz drugih držav, da bi ugotovila, ali je trend naraščal tudi pri državah, za katere ukrepi ne veljajo.

Preglednica 2

Uvoz tempranega pribora brez navoja iz drugih držav

Uvoz (v tonah)	2023	2024	Obdobje poročanja
Kitajska	15 686	17 917	18 566
Brazilija	2 841	2 527	1 881
Ves drug uvoz	2 555	1 837	2 034
Skupaj (brez Kitajske)	5 396	4 364	3 916

(47) Komisija je na podlagi podatkov Eurostata ugotovila, da se je uvoz pod oznakama TARIC 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45 v tem obdobju zmanjševal in je bil količinsko veliko manjši od uvoza iz Kitajske.

3.4 Praksa, postopek ali dejavnost, za katero ni bilo zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti razen uvedbe dajatve

(48) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe morajo spremembo vzorca trgovanja povzročiti praksa, postopek ali dejavnost, za katero razen uvedbe dajatve ni zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti.

(49) Praksa, postopek ali dejavnost vključuje dejavnosti sestavljanja delov ali končne izdelave v skladu s členom 13(2) osnovne uredbe.

(50) Komisija je menila, da vrezovanje navojev v temprani pribor brez navoja, da postane temprani pribor (praksa, kot je navedena v uvodni izjavi 19), pomeni dejavnost končne izdelave v skladu s členom 13(2) osnovne uredbe.

(51) Podatki o uvozu so pokazali, da večina tempranega pribora brez navoja, ki prihaja v Unijo in za katerega se zato pričakuje, da bo vključen v dejavnost končne izdelave, prihaja iz Kitajske. Komisija je zato lahko na podlagi teh podatkov in prejetih zahtevkov za izvzetje domnevala, da se je za večino dejavnosti vrezovanja navojev nabavljalo več kot 60 % delov po vrednosti iz države, za katero veljajo ukrepi.

(52) Glede na nizko raven sodelovanja je Komisija menila, da razpoložljiva dejstva, kot so navedena v zahtevku, kažejo, da dejavnost končne izdelave ne bi dodala več kot 25 % stroškov dodane vrednosti.

(53) V preiskavi je bilo na podlagi prejetih zahtevkov za izvzetje potrjeno, da se zadevna praksa, in sicer uvoz tempranega pribora brez navoja iz Kitajske, vrezovanje navojev in nato prodaja navojnega tempranega pribora v Uniji, lahko izvaja, ne da bi se vnesenim delom dodalo več kot 25 % stroškov dodane vrednosti.

(54) V zahtevku je bilo navedeno, da je bil razlog za uvoz tempranega pribora brez navoja iz Kitajske v Unijo za vrezovanje navojev in nadaljnjo prodajo kot tempranega pribora izogibanje plačilu protidampinških dajatev, ki veljajo za uvoz tempranega pribora iz Kitajske. Raven naložb, potrebnih za začetek dejavnosti vrezovanja navojev v Uniji, je veliko nižja od bodisi začetka celotne proizvodnje tempranega pribora v Uniji bodisi plačila protidampinških dajatev na uvoz tempranega pribora iz Kitajske.

(55) V preiskavi ni bilo mogoče najti dokazov za to, da bi za dejavnost končne izdelave, tj. vrezovanje navojev v temprani pribor brez navoja, da postane temprani pribor, obstajal kakršen koli zadosten vzrok ali gospodarska upravičenost razen uvedbe dajatve, kadar je bil temprani pribor nato prodan za prosti promet v Uniji.

(56) Komisija je zato menila, da so zahteve iz člena 13(1) in člena 13(2) osnovne uredbe izpolnjene.

3.5 **Slabitev popravljalnih učinkov dajatve**

(57) Komisija je v skladu s členom 13(2) osnovne uredbe preverila, ali je uvoz izdelka v preiskavi v Unijo oslabil popravljalne učinke trenutno veljavnih ukrepov v smislu količin in cen.

(58) Podatki Eurostata so pokazali, da je bilo v obdobju poročanja v Unijo uvoženih 18 566 ton tempranega pribora brez navoja. Zadnji pregled zaradi izteka ukrepov je pokazal, da potrošnja tempranega pribora v Uniji znaša 28 000 ton na leto. Uvoz tempranega pribora brez navoja, v katerega je bilo mogoče vrezati navoje, da je postal temprani pribor, je torej znašal 66 % celotne potrošnje Unije.

(59) Po mnenju Komisije je bil ta obseg uvoza znaten.

(60) Iz podatkov Eurostata so bile razvidne tudi informacije o ceni tempranega pribora brez navoja, ki je vstopal v Unijo, tj. povprečna cena v obdobju poročanja je znašala 2 224 EUR na tono. Povprečna cena tempranega pribora iz Kitajske s plačanimi dajatvami je v istem obdobju znašala 3 027 EUR na tono, kar pomeni 36-odstotno razliko.

(61) Komisija je analizirala tudi nakupe štirih družb, ki so zahtevale izvzetje za svoj uvoz tempranega pribora brez navoja iz Kitajske, in ugotovila, da je povprečna nakupna cena znašala 1 512 EUR na tono.

(62) Komisija je primerjala tudi prodajne cene tempranega pribora za družbe, ki so zahtevale izvzetje, s prodajnimi cenami tempranega pribora industrije Unije v zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepov.

(63) Družbe, ki so zahtevale izvzetje, so v obdobju poročanja prodajale temprani pribor, izdelan z vrezovanjem navojev v temprani pribor brez navoja, uvožen iz Kitajske, po 4 390 EUR na tono. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom v okviru zadnjega pregleda zaradi izteka ukrepov ([17]) je bila povprečna prodajna cena industrije Unije 5 700 EUR na tono. Ta cena je bila v zahtevku potrjena (med 4 900 in 5 600 EUR na tono). To je jasno pokazalo, da se nizka cena tempranega pribora brez navoja iz Kitajske po vrezovanju navojev prenese na stranko.

(64) Komisija je zato sklenila, da je bil popravljalni učinek veljavnih ukrepov oslabljen v smislu količin in cen.

3.6 **Dokazi o dampingu**

(65) Člen 13(1) osnovne uredbe zahteva dokaze o dampingu glede na predhodno določeno normalno vrednost za temprani pribor.

(66) V zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepov je bila za obdobje preiskave od 1. julija 2023 do 30. junija 2024 z uporabo metodologije iz člena 2(6a) osnovne uredbe ([18]) konstruirana normalna vrednost za temprani pribor na Kitajskem.

(67) Komisija je lahko na podlagi podatkov iz zahtevkov za izvzetje ceno tempranega pribora, ki je bil izdelan v Uniji z vrezovanjem navojev v izdelke, uvožene iz Kitajske, primerjala s to normalno vrednostjo. Prodajna cena v Uniji je bila nižja od normalne vrednosti, zato je bil ta temprani pribor očitno dampinški, stopnja dampinga pa je znašala vsaj 8 %.

4. **UKREPI**

(68) Komisija je na podlagi zgornjih ugotovitev sklenila, da se je dokončnim protidampinškim dajatvam, uvedenim na uvoz tempranega pribora iz Kitajske, izogibalo z uvozom tempranega pribora brez navoja.

(69) Zato bi bilo treba v skladu s členom 13(1) osnovne uredbe veljavne protidampinške ukrepe razširiti na uvoz izdelka v preiskavi iz Kitajske v Unijo.

([17]) Glej uvodno izjavo 18 Izvedbene uredbe (EU) 2025/1890.
([18]) Glej uvodne izjave 105 do 109 Izvedbene uredbe (EU) 2025/1890.

(70) V skladu s členom 13(1), drugi odstavek, osnovne uredbe bi moral biti ukrep, ki ga je treba razširiti, tisti, ki je določen v členu 1(2) Izvedbene uredbe (EU) 2025/1890 za „ves drug uvoz s poreklom iz Kitajske“, tj. dokončna protidampinška dajatev v višini 57,8 %, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom carine.

(71) V skladu s členom 13(3) osnovne uredbe je treba za navedeni registrirani uvoz izdelka v preiskavi pobrati dajatve skladno z ugotovitvami iz te preiskave.

5. ZAHTEVKI ZA IZVZETJE

(72) Komisija je prejela zahtevke za izvzetje iz morebitne razširitve veljavnih ukrepov za uvoz tempranega pribora iz Kitajske na podlagi člena 13(4) osnovne uredbe od naslednjih družb:

— Saint-Gobain PAM Canalisation, Francija,

— Erata Impex srl, Romunija,

— AGAflex sp zoo, Poljska,

— Jianzhi Technology srl, Romunija,

— S. C. Poarta Alba Fittings Industry srl, Romunija,

— Odlewnia Zawiercie SA, Poljska.

(73) Vsak zahtevek za izvzetje je bil analiziran, da bi se ugotovilo, ali je bila družba vpletena v izogibanje, ki ga je ugotovila Komisija. Preveritveni obiski so bili opravljeni v prostorih vseh vložnikov razen družbe Saint-Gobain PAM Canalisation. Za navedeno družbo je bilo ugotovljeno, da ne uvaža izdelka v preiskavi, zato zahtevek za izvzetje ni bil potreben.

(74) Komisija je sprejela zahtevke za izvzetje naslednjih družb: Erata Impex srl, AGAflex sp zoo, SC Poarta Alba Fittings Industry in Odlewnia Zawiercie SA. Za te družbe je bilo ugotovljeno, da niso bile vpletene v prakse izogibanja, opisane v uvodni izjavi 21.

(75) Družbi Erata Impex srl in SC Poarta Alba sta svojemu tempranemu priboru brez navoja s poreklom iz Kitajske dodali več kot 25 % stroškov dodane vrednosti. Družba SC Poarta Alba je prav tako začela vrezovati navoje v temprani pribor brez navoja s poreklom iz Kitajske pred uvedbo veljavnih dajatev.

(76) Družba Odlewnia Zawiercie SA je vrezovala navoje v temprani pribor brez navoja, ki ga je proizvedla sama, in v temprani pribor s poreklom iz Kitajske, uvoz s poreklom iz Kitajske pa ni presegel 60 % vrednosti tempranega pribora brez navoja.

(77) Družba AGAflex sp zoo v svoj uvoz tempranega pribora brez navoja ni vrezovala navojev, temveč ga je prodajala kot končni izdelek, ki je bil del sistema pribora (fitingov) brez navoja.

5.1 Jianzhi Technology

(78) Družba Jianzhi Technology je zahtevala izvzetje iz razširitve ukrepov, ker je s postopkom vrezovanja navojev v temprani pribor brez navoja, uvožen iz Kitajske, dodala več kot 25 % stroškov dodane vrednosti v skladu s členom 13(2), točka (b), osnovne uredbe.

(79) Ves njeni temprani pribor brez navoja je bil uvožen iz Kitajske, zato družba ni opravila preskusa 60 % iz člena 13(2), točka (b), osnovne uredbe. Dejavnost vrezovanje navojev se je začela šele po začetku veljavnosti ukrepov.

(80) Glede na to, da je družba povezana s proizvajalcem izvoznikom iz Kitajske, od katerega je pridobivala temprani pribor brez navoja, je bila glede na naravo te transakcije, ki ni potekala pod običajnimi tržnimi pogoji, vrednost uvoza prilagojena na raven običajnih tržnih pogojev z uporabo podatkov o nepovezani prodaji, ki jih je predložil povezani izvoznik.

(81) Komisija je ugotovila, da družba uvozu tempranega pribora brez navoja ni dodajala več kot 25 % stroškov dodane vrednosti, zato se je izogibala veljavnim dajatvam v skladu s členom 13(2), točka (b), osnovne uredbe.

(82) Količine, ki jih je družba proizvajala, so bile prav tako znatne, zato je Komisija menila, da slabijo popravljalni učinek dajatve v skladu s členom 13(2), točka (c), osnovne uredbe.

(83) Komisija je z metodo iz uvodnih izjav 65 do 67 ugotovila tudi, da je bil temprani pribor, v katerega je družba Jianzhi Technology vrezovala navoje, dampinški.

(84) Zato je bilo ugotovljeno, da je družba Jianzhi Technology sodelovala pri praksi izogibanja, ugotovljeni v tej zadevi.

5.2 **Sklepi**

(85) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da bi bilo treba družbam Erata Impex, AGAflex, Poarta Alba in OZ odobriti izvzetja, saj zanje ni bila ugotovljena vpletenost v prakse izogibanja.

(86) Za družbo Jianzhi Technology pa je bilo ugotovljeno, da se izogiba veljavnim ukrepom, zato ji ni bilo mogoče odobriti izvzetja.

(87) Temprani pribor brez navoja, ki ga uvozijo izvzete družbe, bi bilo treba uporabiti samo za njihove dejavnosti končne izdelave, ponovno izvoziti ali uničiti, v primeru kršitve te določbe pa bo Komisija preklicala izvzetje v skladu s postopkom iz člena 13(4) osnovne uredbe.

(88) Komisija bo spremljala uvoz tempranega pribora brez navoja s strani izvzetih družb in če bo spremljanje pokazalo znatno povečanje uvoza tempranega pribora brez navoja iz Kitajske po začetku veljavnosti te uredbe, bo ustrezno ponovno ocenila razmere.

(89) Za zagotovitev učinkovitosti spremljanja bo Komisija uvedla nadzor za ves uvoz pod oznakama 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45.

(90) Če bo to upravičeno, lahko taka ocena privede do pregleda v skladu s členom 11 osnovne uredbe.

6. **RAZKRITJE**

(91) Komisija je 30. januarja 2026 vsem zainteresiranim stranem razkrila vsa bistvena dejstva in premisleke, na katerih temeljijo navedeni sklepi, ter jih pozvala, naj predložijo pripombe.

(92) Zaslišanja so potekala z uvoznikoma Metpro UK in Jianzhi Technology srl ter z vložnikom.

(93) Uvoznik Metpro UK je predložil pripombe v zvezi z razširitvijo dajatev na ves uvoz pribora (fitingov) brez navoja iz tempranega litega železa pod oznako 7307 19 10 35 in zahteval izključitev za svoj uvoz v Unijo krožnih razdelilnih omaric brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, saj je trdil, da se vanje po uvozu ne vrezujejo navoji.

(94) Za izdelek z navojem ne veljajo dajatve pri uvozu zaradi posebne izključitve (ki velja od prvotne preiskave) za navojne krožne razdelilne omarice iz tempranega železa, ki nimajo pokrova ([19]).

(95) Tudi uvoznik Metpro UK je zahteval izključitev za svoj uvoz pribora (fitingov) iz tempranega litega železa za vode, ki ima patentiran mehanizem za hitro povezovanje s potiskom („fast fix push fit“) z majhnim zatičnim vijakom kot povezovalnim elementom. Ta se uvaža pod oznako 7307 19 10 35 in prodaja kot končni izdelek.

([19]) Glej uvodni izjavi 11 in 12 Izvedbene uredbe (EU) št. 430/2013.

(96) Komisija se je strinjala, da bo uvoz krožnih razdelilnih omaric brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, izključila iz razširitve dajatve, ker je namen razširitve zajeti izdelek v preiskavi zaradi izogibanja (temprani pribor brez navoja), da bi se zaustavila praksa, postopek ali dejavnost (vrezovanje navojev v Uniji) za izogibanje veljavnim dajatvam na uvoz zadevnega izdelka (temprani pribor).

(97) Ker so navojne krožne razdelilne omarice iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, izključene iz obsega zadevnega izdelka, se z uvozom istega izdelka brez navoja ne bi bilo mogoče izogibati veljavnim ukrepom.

(98) Komisija se je zato strinjala, da iz izdelka v preiskavi izključi krožne razdelilne omarice brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova.

(99) Ker pa je družba Metpro UK to zahtevo poslala po roku, določenem v uredbi o začetku preiskave, Komisija ne more izključiti pribora (fitingov) za vode iz tempranega železa iz razširitve dajatve, saj so to izdelki, ki se uvažajo pod oznakama 7307 19 10 35 ali 7307 19 10 45, za katere še ni izvzetja za izdelek z navojem. Uvoznik bi moral zahtevek za izvzetje uvoza teh izdelkov v Unijo predložiti pravočasno ob začetku preiskave.

(100) Ker so krožne razdelilne omarice brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, zdaj izključene iz obsega izdelka, bi bilo treba zneske, začasno zavarovane za registrirani uvoz tega izdelka, sprostiti.

(101) Uvoznik Saint-Gobain Canalisation je poslal pripombe, da čeprav ni uvažal izdelka v preiskavi zaradi morebitnega izogibanja, je ta uvoz še naprej prijavljal pod oznako 7307 19 10 45 in ne 7307 19 10 40. Zahteval je, da se za njegov registrirani uvoz ne pobirajo dajatve.

(102) Komisija je potrdila, da se za uvoz pribora (fitingov) brez navoja iz sferoidnega grafitnega litega železa, ki bi moral biti prijavljen pod oznako 7307 19 10 40, ne bi smela pobirati nobena dajatev.

(103) Uvoznik Jianzhi Technology je poslal pripombe v zvezi s splošno ugotovitvijo izogibanja in specifično zavrnitvijo njegovega zahtevka za izvzetje.

(104) Družba Jianzhi Technology je sprva trdila, da Komisija ne more skleniti, da je prišlo do spremembe vzorca trgovanja v skladu s členom 13(1), saj mora analiza vključevati tudi podatke za obdobje od začetka veljavnosti ukrepov leta 2013 do takrat, ko so se podatki o uvozu razdelili na podatke za navojni pribor (fitinge) in pribor (fitinge) brez navoja leta 2023.

(105) Komisija se s to utemeljitvijo ni strinjala. Sprememba vzorca trgovanja, navedena v zahtevku za pregled, temelji na povečanju uvoza tempranega pribora brez navoja v Unijo v zadnjih letih ter je povezana s spremembo lastništva poljske družbe OZ, ki jo je leta 2022 prevzela kitajska družba Jinan Meide, in ustanovitvijo romunske družbe Jianzhi Technology s strani kitajske družbe Hebei Jianzhi, prav tako leta 2022.

(106) Statistični podatki, ki so na voljo Komisiji, kažejo na znatno povečanje uvoza tempranega pribora brez navoja v Unijo od leta 2022, ta uvoz pa je bil večinoma namenjen tema dvema družbama.

(107) Družba Jianzhi Technology je nadalje trdila, da Komisija ni mogla ugotoviti, da za prakso, postopek ali dejavnost ni bilo zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti razen uvedbe dajatve, ker za obdobje med letoma 2013 in 2022 ni bilo podatkov o uvozu.

(108) Komisija se tudi s to trditvijo ni strinjala, saj je praksa, postopek ali dejavnost uvoz tempranega pribora brez navoja v Unijo, da bi se tam vanj vrezovali navoji, ki se je začel po uvedbi dajatev. Nobena stran ni trdila, da je pred začetkom veljavnosti ukrepov v Uniji obstajala znatna industrija vrezovanja navojev, ki je bila odvisna od uvoza tempranega pribora brez navoja iz Kitajske.

(109) Družba Jianzhi Technology je nato trdila, da Komisija ni našla dokazov o tem, da bi bil popravljalni učinek dajatve oslabljen v smislu cen podobnega izdelka, saj je analiza temeljila na prodajnih cenah v Uniji med zadnjim pregledom zaradi izteka ukrepov.

(110) Komisija je ugotovila, da so prodajne cene industrije Unije, kot so bile ugotovljene v zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepov in navedene v zahtevku za pregled, precej višje od cene tempranega pribora, izdelanega z vrezovanjem navojev v temprani pribor brez navoja, uvožen iz Kitajske, kot je opisano v uvodni izjavi 63. V skladu s tem je Komisija menila, da je primerjava med predhodno ugotovljeno normalno vrednostjo in prodajno ceno tempranega pribora, izdelanega v Uniji z vrezovanjem navojev v kitajski uvoz, točna.

(111) Družba Jianzhi Technology je trdila tudi, da Komisija ni predložila nobenih dokazov o dampingu.

(112) Kot je navedeno v uvodnih izjavah 65 do 67, je Komisija damping izračunala na podlagi normalne vrednosti, ki je bila določena predhodno v zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepov in je znašala 4 625 EUR na tono, to pa je primerjala s prodajno ceno tempranega pribora, ki je bil izdelan v Uniji iz kitajskega uvoza z vrezovanjem navojev. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(113) Družba Jianzhi Technology je nadalje predložila specifične pripombe v zvezi z izračunom, ali je družba vnesenim delom dodala več kot 25 % stroškov dodane vrednosti v skladu s členom 13(2), točka (b), osnovne uredbe.

(114) Družba Jianzhi Technology je zahtevala, naj Komisija vrednosti vnesenih delov ne prilagodi na primerljivo tržno ceno na podlagi podatkov o prodaji nepovezanim strankam, ki jih je predložila njena matična družba Hebei Jianzhi, saj so količine za nepovezane stranke manjše od količin, zagotovljenih družbi Jianzhi Technology.

(115) Komisija je to zahtevo zavrnila, saj družba Jianzhi Technology ni predložila dejanskih dokazov, zakaj naj bi bila prodajna cena za nepovezane stranke družbe Hebei Jianzhi netočna za določitev primerljive tržne cene tempranega pribora brez navoja, niti ni predložila nobenih drugih dokazov, na podlagi katerih bi bilo mogoče izračunati drugo prilagoditev.

(116) Komisija je zavrnila tudi trditev družbe Jianzhi Technology, da bi morala za izračun stroškov dodane vrednosti sprejeti stroške najemnine med njo in povezano družbo. Komisija je menila, da so primerljivi tržni stroški najema prostorov dejansko cena, ki jo povezana družba plačuje nepovezanemu najemodajalcu, zato je pri izračunu stroškov dodane vrednosti povezane stroške najema ustrezno prilagodila na primerljivo tržno ceno.

(117) Družba Jianzhi Technology je nato trdila, da bi bilo treba stroške pakiranja obravnavati kot del proizvodnih stroškov, saj se navojni pribor (fitingi) prodaja z embalažo, v škatlah in z nalepkami.

(118) Komisija se je strinjala, da se pribor (fitingi) prodaja v embalaži, vendar je menila, da so stroški pakiranja (vključno s stroški dela, povezanimi s pakiranjem) stroški prodaje in ne vplivajo na proizvodne stroške iz člena 13(2), točka (b).

(119) Družba Jianzhi Technology je nato trdila, da Komisija ne bi smela odšteti prihodkov, prejetih za prodajo odpadnega materiala.

(120) Komisija je ugotovila, da čeprav bi se prihodki res lahko uporabili za znižanje stroškov dodane vrednosti ali vrednosti delov, vnesenih za vrezovanje navojev, vrednost odpadnega materiala ni bila dovolj visoka, da bi spremenila ugotovitev, da družba ni dosegla 25-odstotnega praga za stroške dodane vrednosti iz člena 13(2), točka (b), osnovne uredbe, zato je menila, da ta trditev ni spremenila ugotovitev Komisije.

(121) Družba je nazadnje opozorila, da Komisija ni predložila dokazov o tem, ali je družba Jianzhi Technology oslabila popravljalne učinke dajatve v smislu količine in ali so obstajali dokazi o dampingu.

(122) Poleg ugotovitve iz uvodne izjave 82, da so bile količine, ki jih je proizvedla in prodala družba Jianzhi Technology, znatne, je Komisija ugotovila tudi, da je ta družba končni temprani pribor prodajala po dampinških cenah. Izračun dampinga je bil del dodatnega razkritja, ki je bilo družbi poslano 12. januarja 2026 za predložitev pripomb.

(123) Vložniki so poslali pripombe v zvezi s pravno podlago vloženega zahtevka in pravno podlago za odločitev Komisije, da odobri izvzetje zgoraj navedenim družbam. Vložniki so zlasti menili, da je praksa, postopek ali dejavnost iz člena 13(1) izogibanje dajatvam in da se pragova iz člena 13(2) ne bi smela uporabiti za izvzetje katere koli družbe.

(124) Člen 13(2) je bil dodan v osnovno uredbo s posebnim namenom obravnavanja izogibanja, ki ga povzroči začetek dejavnosti sestavljanja ali končne izdelave v Uniji in tretjih državah po začetku veljavnosti ukrepov.

(125) Praksa, postopek ali dejavnost v tej zadevi je bila dejavnost končne izdelave, pri kateri je bila po nadaljnji proizvodnji v Uniji končnemu izdelku dodana bistvena značilnost, in sicer so bili vrezani navoji, brez katerih pribora (fitingov) ni mogoče uporabljati.

(126) Komisija je zato menila, da je člen 13(2) osnovne uredbe najprimernejša pravna podlaga za opis prakse, postopka ali dejavnosti v tej zadevi.

(127) Vložniki so v zahtevku, vloženem 2. junija 2025, prakso, postopek ali dejavnost jasno opredelili kot dejavnost končne izdelave. Dejansko je bila glavna trditev iz odstavka 82 zahtevka, da „je dejavnost vrezovanja navojev, ki poteka v Uniji, da bi se izognili plačilu veljavnih protidampinških dajatev, dejavnost končne izdelave, ki je zajeta s členom 13(2) osnovne protidampinške uredbe“.

(128) Na podlagi te trditve in zadostnih dokazov, predloženih v odstavku 16 zahtevka, so vložniki pozvali Komisijo, „naj začne preiskavo proti izogibanju, da se oceni, ali poteka izogibanje protidampinškim ukrepom na uvoz navojnega tempranega pribora iz Kitajske z dejavnostjo končne izdelave v Uniji“.

(129) Vložniki v svojih pripombah na razkritje niso navedli nobenega dokaza, ki jim ni bil na voljo ob predložitvi zahtevka in je postal na voljo med preiskavo ter bi upravičeval popolno prerazvrstitev zadevne prakse.

(130) Vložniki niso pojasnili, zakaj se praksa, postopek ali dejavnost, ki so jo v zahtevku sami opredelili kot dejavnost končne izdelave in za katero je bilo med preiskavo ugotovljeno, da je dejavnost končne izdelave, ne bi več smela obravnavati kot taka dejavnost.

(131) Dejstvo, da je bilo za nekatere uvoznike, ki so zahtevali izvzetje, ugotovljeno, da ne dosegajo ustreznih pragov iz člena 13(2), točka (b), osnovne uredbe in da zato niso vpleteni v prakse izogibanja, ki jih navajajo vložniki in za katere je Komisija ugotovila, da obstajajo, ni zadosten razlog za prerazvrstitev zadevne prakse.

(132) Če bi se to sprejelo, bi pragova iz člena 13(2), točka (b), osnovne uredbe postala brezpredmetna. To bi bilo v nasprotju s ciljem zakonodajalcev za vključitev teh pragov v določbo, s čimer naj bi se vzpostavilo ustrezno ravnovesje med preprečevanjem izogibanja protidampinškim ukrepom in zagotavljanjem, da se ne odvrača od zakonitih neposrednih tujih naložb v Uniji.

(133) Vložniki so v svojih pripombah na razkritje in dejansko brez upoštevanja utemeljitve, na kateri temelji njihov lastni zahtevek in začetek preiskave, trdili, da sta ustanovitev družbe Jianzhi Technology in prodaja družbe OZ družbi Jinan Meide sami po sebi pomenili izogibanje v skladu s členom 13(1) osnovne uredbe, saj sta bili ti dejanji zasnovani tako, da umetno izpolnjujeta pogoje iz člena 13(4) in člena 13(2).

(134) Komisija se s tem ni strinjala. Pragova iz člena 13(2) in določbe člena 13(4) družbi omogočata, da začne uvažati polizdelek v Unijo in ga tam predelovati. Namen in sobesedilo člena 13(2), vključno z zgodovino nastanka določbe, kažeta, da sta pragova, ki sta fiksna in nista specifična za posamezen primer, zasnovana tako, da omogočata take vhodne naložbe v Unijo v strogih mejah.

(135) Vložniki so Komisijo nato pozvali, naj po analogiji uporabi člen 33 delegiranega akta k carinskemu zakoniku Unije ([20]). V skladu s to določbo se za predelavo ali obdelavo, opravljeno v drugi državi, šteje, da ni bila gospodarsko upravičena, če se ugotovi, da je bil glavni namen te operacije izogibanje trgovinskim ukrepom. Vložniki so se v zvezi s tem sklicevali na sodbo Sodišča Evropske unije v zadevi Harley Davidson ([21]). Zato in v skladu s členom 13(5) osnovne uredbe so vložniki Komisijo pozvali, naj izjavi, da dejavnost končne izdelave ni gospodarsko upravičena, in zato zavrne vsa izvzetja.

(136) Komisija se s trditvijo vložnikov ni strinjala. Carinski zakonik Unije se sklicuje na poreklo blaga, pravila o izogibanju iz člena 13 osnovne uredbe pa ne. V skladu s tem sta sodišči Unije v preteklosti svarili pred razlago izrazov iz člena 13 osnovne uredbe z vidika carinskega prava ([22]).

(137) Namen člena 13(5) je omogočiti hkratni preiskavi v zvezi z izogibanjem in preverjanjem porekla, ki ju izvajajo nacionalni carinski organi.

(138) To razlago potrjuje sodba, na katero so se sklicevali vložniki in v kateri je Sodišče potrdilo avtonomnost člena 13 osnovne uredbe v odnosu do člena 33 delegiranega akta k carinskemu zakoniku Unije ([23]).

(139) Vložniki so prav tako trdili, da je Komisija zahtevke za izvzetje analizirala izključno na podlagi člena 13(2), ne da bi upoštevala člen 13(1). Vložniki so trdili, da se, tudi če družba opravi preskus 25-odstotne dodane vrednosti iz člena 13(2), izvzetje še vedno lahko zavrne v skladu s členom 13(1).

(140) Komisija se s to razlago ni strinjala, saj je v členu 13(2), točka (b), izrecno navedeno, da „se v nobenem primeru ne šteje, da gre za izogibanje“, če je opravljen preskus 25-odstotne dodane vrednosti.

(141) Določba člena 13(4) določa, da se „izvzetja lahko odobrijo uvoznikom, ki lahko dokažejo, da niso vpleteni v izogibanje, kot je opredeljeno v odstavkih 1 in 2 tega člena“. Kot je navedeno v uvodni izjavi 127, so vložniki trdili, da obstaja izogibanje v skladu s členom 13(2), zato je bila analiza osredotočena na to prakso, postopek ali dejavnost, za katero je preskus iz člena 13(1) ponovljen v členu 13(2), točka (c).

(142) Vložniki so opozorili, da so predložili dokaze, da postopek vrezovanja navojev v Uniji ne bi dodal več kot 25 % stroškov dodane vrednosti, in da je Komisija to navedla v uvodni izjavi 52 zgoraj. Zato niso mogli razumeti, zakaj so bila odobrena izvzetja, temelječa na tem, da se doda več kot 25 % teh stroškov.

([20]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

([21]) Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. novembra 2024, Harley-Davidson Europe Ltd in Neovia Logistics Services International/Evropska komisija, C-297/23 P, ECLI:EU:C:2024:971.

([22]) Sodba Sodišča z dne 12. septembra 2019, Komisija/Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, točke 89 do 110.

([23]) Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. novembra 2024, Harley-Davidson Europe Ltd in Neovia Logistics Services International/Evropska komisija, C-297/23 P, ECLI:EU:C:2024:971, točka 58, v kateri je navedeno, da „iz [člena 13 Uredbe (EU) 2016/1036] ni mogoče izpeljati nobenega nauka za razlago člena 33, prvi odstavek, Delegirane uredbe (EU) 2015/2446, ker se nanaša na drugo področje in ker so v [njem] uporabljeni izrazi, ki se zelo razlikujejo od izrazov iz tega člena 33, ki ne vsebuje niti izraza ‚izogibanje‘ niti podrobne opredelitve tega izraza, ki je podana v členu 13 Uredbe (EU) 2016/1036“.

(143) Komisija je opozorila, da je bil prag izračunan za vsako družbo posebej, zato so bile mogoče izjeme od splošnega sklepa, da so bili stroški dodane vrednosti omejeni.

(144) Vložniki so navedli, da je Komisija družbo OZ izvzela iz razširitve ukrepov na podlagi preskusa 60 % iz člena 13(2) osnovne uredbe, medtem ko dejavnost končne izdelave temelji na postopku „en vhodni izdelek, en izhodni izdelek“ in ne na sestavljanju enega končnega izdelka iz več delov različnega porekla. Vložniki so od Komisije zahtevali, naj zavrne preskus 60 % za družbo OZ in izračuna 25-odstotno dodano vrednost samo na podlagi delov iz Kitajske.

(145) Komisija se s trditvijo vložnikov ni strinjala. Opozorila je, da je pravilno uporabiti 60-odstotni prag na ravni družbe, saj je družba tista, ki je zahtevala izvzetje v skladu s členom 13(4), ne njeni del. Kot je navedeno v uvodnih izjavah 129 in 134, je bil očiten namen zakonodajalcev, da uporaba nekaterih delov iz države, za katero veljajo ukrepi, v dejavnostih sestavljanja/končne izdelave v drugi državi ali Uniji ne pomeni izogibanja.

(146) Zato v primeru, da praksa, postopek ali dejavnost iz člena 13(1) osnovne uredbe spada pod pojem dejavnosti sestavljanja/končne izdelave, člen 13(2), točka (b), vsebuje prag v višini 60 %, ki se uporabi za navedeno dejavnost.

(147) Vložniki so nato trdili, da je Komisija kršila svoje obveznosti obrazložitve svojih ukrepov, zlasti glede podlage, na kateri so bila odobrena izvzetja, in načina uporabe določb člena 13(1) in (2) osnovne uredbe pri odločanju, ali bo izvzetje odobreno ali zavrnjeno.

(148) Komisija se s to razlago svojih ugotovitev ni strinjala. Po mnenju Sodišča v sodbi Maxcom iz besedila in sistematike člena 13 osnovne uredbe izhaja, da mora Komisija pri ugotavljanju obstoja izogibanja izvesti celovito presojo v zvezi s tretjo državo, na katero se nanaša preiskava, glede izogibanja v celoti.

(149) Komisiji pa ni treba analizirati položaja vsakega posameznega uvoznika, da bi dokazala izogibanje. Za navedeno analizo je odgovoren posamezni uvoznik, izvede pa se v okviru zahtevkov za izvzetje, vloženih na podlagi člena 13(4) osnovne uredbe ([24]).

(150) V skladu s členom 13(2) osnovne uredbe se dejavnost sestavljanja v tretji državi ali Uniji šteje, da se izogiba veljavnim ukrepom, če izpolnjuje vse pogoje iz navedene določbe ([25]).

(151) Eden od takih pogojev je, da vrednost delov, uporabljenih v dejavnosti sestavljanja/končne izdelave, „predstavlja 60 % ali več celotne vrednosti delov sestavljenega izdelka, vendar pa se v nobenem primeru ne šteje, da gre za izogibanje, kadar je dodana vrednost, za katero se poveča vrednost delov, vnesenih tekom aktivnosti sestavljanja ali končne izdelave, večja od 25 % proizvodnih stroškov“.

(152) Nazadnje, v skladu s členom 13(1) osnovne uredbe je Komisija odgovorna za ugotovitev obstoja izogibanja protidampinškim ukrepom za celotno tretjo državo. Vendar mora vsak posamezni uvoznik dokazati, da njegov specifični položaj upravičuje, da se mu odobri izvzetje na podlagi člena 13(4) navedene uredbe ([26]).

(153) Po tem zaporedju in pripisu bremen, kot je navedeno v uvodnih izjavah 38 do 71, je Komisija najprej analizirala, ali med Kitajsko in Unijo obstaja izogibanje, pri katerem uvoz izdelkov v Unijo, v katerega se vrezujejo navoji in se nato nadalje proda, slabi dajatve, ki veljajo za temprani pribor. V analizi se je to potrdilo.

([24]) Sodba z dne 26. januarja 2017, Maxcom/Chin Haur Indonesia, C-247/15 P, ECLI:EU:C:2017:61, točka 57.
([25]) Sodba z dne 10. oktobra 2017, Kolachi Raj Industrial/Komisija, T-435/15, ECLI:EU:T:2017:712, točka 76.
([26]) Glej sodbo z dne 26. januarja 2017, Maxcom/Chin Haur Indonesia, C-247/15 P, ECLI:EU:C:2017:61, točka 59, in sodbo z dne 10. oktobra 2017, Kolachi Raj Industrial/Komisija, T-435/15, ECLI:EU:T:2017:712, točka 75.

(154) Komisija je nato preverila vsak zahtevek za izvzetje iz te splošne ugotovitve in v uvodnih izjavah 72 do 84 pojasnila, kako je prišla do sklepa, ali dejavnost končne izdelave v Uniji, ki jo izvajajo uvozniki, ki so zahtevali izvzetje, pomeni izogibanje.

(155) Izvzetja se odobrijo na podlagi člena 13(4) osnovne uredbe in temeljijo na pogoju, da te družbe niso bile vpletene v prakse izogibanja iz člena 13(1) in (2). Trditve so bile preverjene s preveritvenimi obiski družb na kraju samem in temeljitem pregledu njihovih računovodskih evidenc.

(156) Te obsežne preiskave so povzete v uvodnih izjavah 74 do 77 za družbe, ki jim je bilo izvzetje odobreno, in v uvodnih izjavah 78 do 84 za družbo, ki ji je bilo izvzetje zavrnjeno.

(157) Vložniki so trdili, da Komisija ni navedla pravne utemeljitve za povezavo med neizpolnjevanjem enega dela člena 13(2) in pozitivno ugotovitvijo, da družba ni vpletena v izogibanje, kljub ugotovitvi Komisije o izogibanju na ravni celotne države, ki je temeljila na isti dejavnosti končne izdelave.

(158) Prvič, kar zadeva pravno utemeljitev, je Komisija opozorila na razlago Sodišča glede zaporedja in pripisa bremen, kot je povzeta v uvodnih izjavah 148 do 152. Drugič, Komisija je opozorila, da člen 13(2), točka (b), določa, da se „v nobenem primeru ne šteje, da gre za izogibanje, kadar je dodana vrednost, za katero se poveča vrednost delov, vnesenih tekom aktivnosti sestavljanja ali končne izdelave, večja od 25 % proizvodnih stroškov“, zato je menila, da se družbe, ki izpolnjujejo ta prag, ne izogibajo veljavnim ukrepom.

(159) Uvoznik GEBO Armaturen GmbH je Komisijo zaprosil, naj pojasni, ali je bilo odobreno izvzetje kakšnemu uvozniku tempranega pribora brez navoja, ki naknadnega vrezovanja navojev ni opravil sam, temveč je za to uporabil tretjega ponudnika storitev, ki ima prav tako sedež na trgu Unije, preden je izdelek prodal izvzeti uvoznik.

(160) Komisija je potrdila, da izvzetje ni bilo odobreno nobeni taki družbi.

(161) Po dodatnem razkritju se je uvoznik SC Poarta Alba Fittings Industry strinjal z ugotovitvami Komisije.

(162) Po dodatnem razkritju so vložniki nasprotovali temu, da je Komisija sprejela zahtevek družbe Metpro UK za izključitev njenega uvoza krožnih razdelilnih omaric brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, v Unijo.

(163) Po mnenju vložnikov družbe Metpro UK ni bilo mogoče šteti za zainteresirano stran v tej preiskavi, saj se ni uradno registrirala kot zainteresirana stran, družba Metpro UK pa ni dokazala, da je uvoznik zadevnega izdelka v Unijo ali proizvajalec navedenega izdelka v Uniji. Poleg tega so vložniki trdili, da je družba Metpro UK zahtevo za registracijo kot zainteresirana stran vložila prepozno.

(164) Komisija je ugotovila, da se družba Metpro UK šteje za uvoznika, zato je bila sprejeta kot zainteresirana stran ter je imela dostop do odprte dokumentacije preiskave, vključno z dokumentom o splošnem razkritju. Za obravnavo kot zainteresirana stran ni potreben uradni obrazec za registracijo. Družba Metpro UK je trdila, da se je javila takoj, ko je izvedela za preiskavo. Zato bi moralo biti družbi kljub roku iz člena 3 uredbe o začetku preiskave omogočeno, da uveljavlja svojo pravico do obrambe, vključno s predložitvijo pripomb na dokumente o razkritju.

(165) Ko se je družba Metpro UK javila, jo je Komisija obvestila, da je rok za predložitev obrazca zahtevka za izvzetje potekel. Vendar je Komisija ugotovila, da izključitev izdelka, ki je bila edini predmet pripomb družbe Metpro UK, ni ovirala preiskave in jo je bilo zato mogoče oceniti.

(166) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 97, izključitve izdelka, ki ga uvaža družba Metpro UK, v nobenem primeru ni narekoval položaj, značilen za družbo Metpro UK, temveč je temeljila na tem, kaj je in kaj ni vključeno v področje uporabe prvotnih ukrepov. Ker navojne krožne razdelilne omarice iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, niso bile zajete s prvotnimi ukrepi, krožne razdelilne omarice brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova, ne morejo biti zajete z njihovo razširitvijo.

(167) Vložniki so nadalje trdili, da je družba Metpro UK vpletena v prakse izogibanja, vendar niso predložili nobenih dokazov, zato je Komisija to trditev zavrnila.

(168) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Dokončna protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/1890 na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 7307 19 10 (oznaki TARIC 7307 19 10 10 in 7307 19 10 20), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske, se razširi na uvoz litega pribora (fitingov) za cevi brez navoja iz tempranega litega železa, ki se trenutno uvršča pod oznaki TARIC 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Razširitev iz odstavka 1 ne vključuje uvoza krožnih razdelilnih omaric brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova.

3. Razširitev iz odstavka 1 ne vključuje uvoza litega pribora (fitingov) za cevi brez navoja iz tempranega litega železa, ki se trenutno uvršča pod oznaki TARIC 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki ga uvažajo spodaj navedene družbe:

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Erata Impex srl	88AT
AGAflex sp zoo	88AU
S. C. Poarta Alba Fittings Industry srl	88AV
Odlewnia Zawiercie SA	88AW

4. Razširjena dajatev je protidampinška dajatev v višini 57,8 %, ki se uporablja za „ves drug uvoz s poreklom iz Kitajske“ (dodatna oznaka TARIC B999).

5. Dajatev, razširjena z odstavkoma 1 in 2 tega člena, se pobere na uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki je bil registriran v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe (EU) 2025/1448, razen tistega, ki ga uvažajo družbe iz odstavka 1, in razen uvoza krožnih razdelilnih omaric brez navoja iz tempranega železa, ki nimajo pokrova.

6. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 2

Carinskim organom se odredi, da prekinejo registracijo uvoza, ki je bila določena v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe (EU) 2025/1448, ki se s tem razveljavi.

Člen 3

Zahtevek za izvzetje družbe Jianzhi Technology srl se zavrne.

Člen 4

Uvoz, ki je bil izvzet iz razširjene dajatve v skladu s členom 1, se uporabi pri dejavnostih končne izdelave izvzete strani, uniči ali ponovno izvozi. V primeru kršitve te določbe se izvzetje prekliče v skladu s postopkom iz člena 13(4) Uredbe (EU) 2016/1036.

Člen 5

1. Za uvoz pod oznakama TARIC 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45 ali katerimi koli ustreznimi prihodnjimi oznakami s poreklom iz Ljudske republike Kitajske se uvede nadzor v skladu s členom 56(5) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([27]), da lahko Komisija sledi statističnim trendom uvoza za zagotovitev celovitega spremljanja izvzetij, odobrenih v členu 1(1).

2. Če družbe, ki so upravičene do izvzetja, znatno povečajo svoj uvoz pod oznakama TARIC 7307 19 10 35 in 7307 19 10 45 ali katerimi koli ustreznimi prihodnjimi oznakami s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in se v zadostni meri dokaže, da je tako povečanje povezano z izogibanjem v smislu člena 13 Uredbe (EU) 2016/1036, Komisija začne preiskavo v skladu s členom 13(3) navedene uredbe.

3. Nadzorni ukrepi, uvedeni z odstavkom 1, prenehajo, ko se protidampinška dajatev na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske odpravi ali preneha veljati.

Člen 6

Zahtevki za izvzetje iz dajatve, razširjene s členom 1, se predložijo v pisni obliki v enem od uradnih jezikov Evropske unije, podpiše pa jih oseba, pooblaščena za zastopanje subjekta, ki je zaprosil za izvzetje. Zahtevek je treba poslati na naslednji naslov:

European Commission
Directorate-General for Trade and Economic Security
Directorate G
Office: CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

trade-defence-complaints@ec.europa.eu

Člen 7

Opis oznake TARIC 7307 19 10 15 se spremeni tako, da se črta besedilo „navojne krožne razdelilne omarice iz tempranega železa, ki nimajo pokrova“, saj so ti izdelki že uvrščeni pod oznako TARIC 7307 19 10 05.

([27]) Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

Člen 8

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. marca 2026

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN